

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Upravni odjel za poljoprivredu,  
šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel.: 052/452-473; Fax 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

Pazin, Šet. Pazinske gimnazije br. 1

KLASA:320-14/10-01/01

URBROJ: 2163/1-03/1-10-05

Pazin, 24. svibnja 2010.

ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN  
g. Ivan Jakovčić  
Flanatička 29, PULA

**PREDMET:** Prijedlog Zaključka o sufinanciranju 17. Međunarodne izložbe vina i vinarske opreme VINISTRA POREČ 2010, - drugi dio,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam narečeni Predmet na usvajanje.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07 i 125/08), članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09), Proračuna Istarske županije za 2010. godinu, (Službene novine Istarske županije br. 21/09), Zaključka o sufinanciranju troškova organizacije manifestacije VINISTRA POREČ 2010, Klasa: 320-14/10-01/01, Urbroj: 2163/1-01/8-10-2, od 13. travnja 2010. godine, te "SPORAZUMA" Klasa: 320-01/08-01/15, Urbroj: 2163/1-02/1-08-1, od 27.11.2008. godine, razmatrajući Zahtjev Udruge vinogradara i vinara Istre od 13.05. 2010. godine za isplatu preostalog dijela Sporazuma o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji međunarodne Izložbe vina i vinarske opreme "VINISTRA 2010", Župan Istarske županije dana 08. lipnja 2010. godine donio je sljedeći

**Z A K L J U Č A K**  
**o sufinanciranju troškova organizacije manifestacije VINISTRA POREČ**  
**2010. – drugi dio**

1. Udruzi vinogradara i vinara Istre "VINISTRA", C. Huguesa 8, Poreč, OIB: 00193338639 za sufinanciranje troškova organizacije manifestacije VINISTRA POREČ 2010 odobrava se drugi dio sredstava u iznosu od 262.000,00 kuna, na žiro-račun broj: 2380006-1110007193, kod IKB Umag.
2. Nalaže se Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije da sredstva iz točke 1. ovog Zaključka isplati na teret R-7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, Pozicija 349, skupina 38, Podskupina 381, Odjeljak 3811 "Tekuće donacije za Vinistru".
3. Nalaže se Predsjedniku udruge VINISTRA namjenski utrošak sredstava te da Županu Istarske županije dostavi Izvješće o utrošku istih.

Klasa: 320-14/10-01/01  
Urbroj: 2163/1-01/8-10-4  
Pula, 08. lipnja 2010.

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Župan**  
**Ivan Jakovčić**

*Dostaviti:*

1. *Udruga vinogradara i vinara Istre „Vinistra“,  
C. Huguesa 8, Poreč,*
2. *UO za proračun i financije IŽ, Pula,*
3. *UO za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo,  
Ribarstvo i vodoprivredu IŽ, Poreč,*
4. *Pismohrana, ovdje*

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07 i 125/08) te Proračuna Istarske županije za 2010. godinu, (Službene novine Istarske županije, br 21/09)).

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

17. VINISTRA, Međunarodna izložba vina i vinarske opreme održana je u organizaciji Udruge vinogradara i vinara Istre i uz pokroviteljstvo Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, HGK - županijske komore Pula i Istarske županije, u Poreču od 29.04. do 02.05.2010. godine.

Uz vino, rakiju i vinarsku opremu izlagani su i drugi tipični autohtoni proizvodi Istre koje su Stručne komisije, nakon izvršenih laboratorijskih i kemijskih analiza, u skladu s Pravilnicima, ocijenili.

Za vrijeme manifestacije posjetitelji su mogli degustirati sve izložene proizvode te su se upoznali sa rezultatima jednogodišnjeg truda naših izlagača-poljoprivrednika.

U cilju podmirenja svih troškova za organizaciju VINISTRE POREČ 2010. predlažemo Županu Istarske županije usvajanje predloženog Zaključaka kojim se osigurana sredstva u Proračunu Istarske županije za 2010. godinu usmjeravaju namjenski za predmetnu manifestaciju.

Temelj za donošanje predmetnog Zaključka je Sporazum o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji godišnje međunarodne izložbe vina "VINISTRA" od 27.11. 2008. godine koji je sastavni dio ovog Zaključka.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA  
Financijska sredstva u iznosu od 470.000,00 kuna osigurana su u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu na Poziciji 349 "Tekuće donacije za Vinistru".

Preostala sredstva osigurana su sponzorstvima, donacijama i prodajom štandova na 17. Izložbi VINISTRA POREČ 2010.

### IV. TEKST NACRTA AKTA

Predmetni Zaključak s obrazloženjem sastavni je dio ovog akta.

Pročelnik Upravnog odjela  
Milan Antolović



**VINISTRA**  
Udruga vinogradara i vinara Istre  
C. Huguesa 8, Poreč

Poreč, 13.05.2010.

17 05 - 2010.	
320-14/10-2/01	
366-10-04	

**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
upravni odjel za poljoprivredu,  
šumarstvo, lovstvo, ribolov i vodoprivredu  
n/r gosp. Milan Antolović

**PREDMET:** Zahtjev za isplatu preostalog dijela sporazuma o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji međunarodne izložbe vina i vinarske opreme „Vinistra 2010“

Poštovani,

Temeljem sporazuma o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji godišnje međunarodne izložbe vina „Vinistra 2010“ potpisanog 27.11.2008. godine sa strane Istarske županije i udruge Vinistra, ovim Vam putem dostavljamo zahtjev za isplatu ostatka odobrenih financijskih sredstava u iznosu od 282.000,00 kn, na naš poslovni račun otvoren u

Zagrebačkoj banci, Zagreb: 2360000-1102128301

Na ovogodišnjoj, 17. po redu Vinistri, koja se je po 2. puta održala u sportskoj dvorani Žatika u Poreču, tijekom 4 dana održavanja manifestacije, posjetitelji su imali priliku kušati veliki broj kvalitetnih vina, te maslinovih ulja i ostalih gastronomskih delicija.

Održano je osam tematskih predavanja, među kojima i okrugli stol na temu: Međunarodni brending hrvatskih vina". Niz uglednih hrvatskih i slovenskih kuhara predstavio se na dva gastro događaja: Vinistra Gourmet 2010 - Radin R Grand Gourmetu, te putem novosti ovogodišnjeg programa: AZZRI-okusi i mirisi Istre gourmet.

Zatim: Večer cigara, Show Must Go On kao posebno izdanje događaja Idealni partneri, kao i fotografska izložba te humanitarna akcija Vinistra s ljubavlju.

S obzirom na netom završenu ovogodišnju manifestaciju možemo konstatirati kako su ciljevi zacrtani prezentiranim organizacijskim planom ispunjeni, kao što je i planirani program manifestacije u potpunosti realiziran, uz napomenu kako je ovogodišnji program bio bogatiji za nekoliko kvalitetnih novih sadržaja.

Kako je Ugovorom predviđena doznaka sredstava u 3 rate, ovim Vas putem molimo da nam, ukoliko je to moguće radi ispunjenja svih naših obveza, preostala sredstava doznačite u jednoj uplati.

Ujedno koristimo priliku da Vam se ovim putem zahvalimo na dosadašnjoj pruženoj podršci radu udruge u ostvarenju postavljenih ciljeva i programa.

S poštovanjem,

Predsjednik  
Dr. Ivica Matošević v.r.



Istarska županija, zastupana po županu Ivanu Jakovčiću, Pula, Flanatička 29  
(u daljnjem tekstu: Pokrovitelj)

i  
VINISTRA – Udruga vinogradara i vinara Istre, Poreč, Carla Huguesa 8, zastupana po  
predsjedniku Ivici Matoševiću  
(u daljnjem tekstu: Vinistra)  
zaključili su dana 27. 11. 2008. godine

## **S P O R A Z U M**

### **O POKROVITELJSTVU I FINACIJSKOJ POTPORI U ORGANIZACIJI GODIŠNJE MEĐUNARODNE IZLOŽBE VINA „VINISTRA“**

#### **I.**

Ovim Sporazumom utvrđuju se međusobna prava i obveze obiju potpisnica ovog sporazuma kojim se utvrđuje da je Istarska županija Pokrovitelj tradicionalne godišnje međunarodne izložbe vina «VINISTRA» u organizaciji Udruga vinogradara i vinara Istre «VINISTRA».

Ovim Sporazumom Istarska županija kao pokrovitelj i kao davatelj financijskih sredstava i Vinistra kao organizator godišnje međunarodne izložbe „Vinistra“ uspostavljaju suradničke poslovne odnose, te određuju međusobne odnose, kao i druga prava i obveze u svezi pokroviteljstva i organizacije godišnje izložbe vinogradara i vinara Istre pod nazivom «VINISTRA» u trajanju od 4 (četiri) godine, počevši od 2009. godine.

#### **II.**

Pokrovitelj i Vinistra obvezuju se na četverogodišnju međusobnu suradnju u organizaciji izložbe „Vinistra“ na način da se Pokrovitelj obvezuje da će Vinistri pružiti financijsku potporu u organizaciji godišnjeg sajma „Vinistra“, u sklopu koje će se po prvi put u 2009. godini održavati „Svjetsko prvenstva vina malvazije».

Financijskom potporom Pokrovitelj će osigurati organizaciju i održavanje izložbe te Svjetskog prvenstva vina malvazije, te se obvezuje osigurati namjenska sredstva u svom proračunu.

Sporazum se ne može raskinuti prije isteka četiri godine ukoliko se VINISTRA pridržava svih obveza iz ovog Sporazuma, te u skladu s njim organizira godišnje izložbe «Vinistra».

#### **III.**

Vinistra se obvezuje Pokrovitelju svake godine, najkasnije do uplate prve rate predstaviti plan rada, organizacijski tijek i program izložbe «Vinistra» koja se održava u već tradicionalnom terminu od 29.04. – 02.05. svake godine.

Na dostavljeni plan rada, tijek i program izložbe pokrovitelj ima pravo dati svoje primjedbe, prijedloge i sugestije koje je Vinistra, putem organizacionog tijela izložbe, dužna savjesno proučiti i usvojiti prijedloge pokrovitelja ukoliko se njima ne narušava utvrđeni koncept izložbe.

Vinistra se obvezuje Pokrovitelju da će ga opremiti sa propagandnim materijalima te u medijima dostojanstveno prezentirati.

#### IV.

Za namjenu iz točke I. ovog Sporazuma, Pokrovitelj će Vinistri isplatiti financijska sredstva odobrena proračunom za svaku proračunsku godinu sukladno mogućnostima proračuna Istarske županije na žiro račun Vinistre broj 2380006-1110007193 kod IKB Umag i to u tri isplatna obroka na slijedeći način: 40% od ukupnog iznosa najkasnije do 1. veljače u godini, 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 01. travnja u godini i zadnji obrok, nakon održane izložbe 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 15. svibnja u godini.

Sporazumne strane utvrđuju da je dio odobrenih sredstava namijenjen za organizaciju «Svjetskog prvenstva vina malvazije». Ukoliko Vinistra, u dogovoru s pokroviteljem utvrdi da se u narednim godinama Svjetsko prvenstvo neće organizirati tada se godišnja obveza pokrovitelja umanjuje za iznos za koji sporazumne strane suglasno utvrde da čine troškove organizacije „Svjetskog prvenstva vina malvazije“.

#### V.

Vinistra se obvezuje namjenski utrošiti sredstva iz točke IV. ovog Sporazuma, te dostaviti Pokrovitelju izvješće o utrošku istih najkasnije do konca listopada tekuće godine.

#### VI.

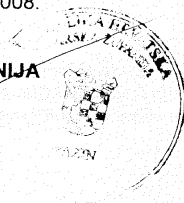
Sve eventualne sporove koji bi mogli nastati iz ovog Sporazuma, strane potpisnice Sporazuma nastojat će riješiti dogovorno, a u protivnom utvrđuju nadležnost Općinskog suda u Puli.

#### VII.

Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisa objiju strana, a sačinjen je u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po dva (2).

Klasa: 320-01/08-01/15  
Urbroj: 2163/1-02/1-08-1  
Pula, 27. 8. 2008.

**POKROVITELJ:**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**ŽUPAN**  
Ivan Jakovčić



**VINISTRA**

**PREDSJEDNIK**  
Iviča Matošević

